

I Am Who I Am

Claudia Lopez-Hernandez

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos>



Part of the [Bilingual, Multilingual, and Multicultural Education Commons](#), [Chicana/o Studies Commons](#), [Civic and Community Engagement Commons](#), [Community-Based Learning Commons](#), [Creative Writing Commons](#), [Curriculum and Instruction Commons](#), [Domestic and Intimate Partner Violence Commons](#), [Educational Sociology Commons](#), [Ethnic Studies Commons](#), [Feminist, Gender, and Sexuality Studies Commons](#), [Gender and Sexuality Commons](#), [History Commons](#), [Inequality and Stratification Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Latina/o Studies Commons](#), [Modern Literature Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), [Race and Ethnicity Commons](#), [Reading and Language Commons](#), and the [Theory, Knowledge and Science Commons](#)

Recommended Citation

Lopez-Hernandez, Claudia () "I Am Who I Am," *CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives*: Vol. 6, Article 78.

Available at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos/vol6/iss1/78>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 License](#)

© 2016 Department of Critical Race, Gender & Sexuality Studies (CRGS) at Humboldt State University.

This Counternarratives and Reflections is brought to you for free and open access by the Journals at Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. It has been accepted for inclusion in CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives by an authorized administrator of Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. For more information, please contact kyle.morgan@humboldt.edu.

I Am Who I Am

Claudia Lopez-Hernandez

I am who I am
Who decided to consider people a label?
They call them rich.
They call them poor.
They see the rich as white.
They see the poor as brown and black
But who are they to judge
someone they have never met?

Yo soy quien yo soy
a pesar de mi color de piel
o lo que ellos piensen de mí.

Growing up as a Mexican/American girl
had its ups and downs.
I often got judged
everywhere I went
for the way I looked.

Estando en México
no me siento suficientemente mexicana,
pero aquí no me siento suficientemente americana.
No hablo bien el español estando en México,
pero tampoco hablo bien el inglés estando aquí.

I am who I am despite my color
and
your judgments.